



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG

Nam Long Capital Tower, Tầng 11, Số 6 Nguyễn Khắc Viện, Q. 7, Tp.HCM

Điện Thoại: (08) 54 16 17 18 - Fax: (08) 54 17 18 19 - Website: www.namlongvn.com - Email: info@namlongvn.com

**NAM LONG**

Số: 50/2020/TB-NLG

No: 50/2020/TB-NLG

Tp Hồ Chí Minh, ngày 28 / 05 / 2020

HCMC, date 28 / 05 / 2020

## THÔNG BÁO / NOTICE

(V/v: Tiến Độ Thanh Toán Cho Dự Án Waterpoint)

(Re: Payment scheme for Waterpoint Project)

**Kính gửi: Quý khách hàng**

**Dear: Value Customers**

Công ty Cổ phần Southgate và Công ty Cổ phần Đầu Tư Nam Long xin trân trọng thông báo tiến độ thanh toán áp dụng cho dự án Waterpoint như sau:

*Southgate Joint Stock Company and Nam Long Investment Corporation would like to inform payment scheme for Waterpoint project as follows:*

### 1. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN ÁP DỤNG CHO SẢN PHẨM NHÀ PHỐ VƯỜN, BIỆT THỰ SONG LẬP/ **INSTALLMENT TIMELINE OF TOWNHOUSE, SEMI-DETACHED, DETACHED VILLA:**

Áp dụng cho các sản phẩm nhà phố vườn, biệt thự song lập hoàn tất ký Hợp đồng đặt cọc trong ngày **30/05/2020**

*All units of townhouse, semi-detached complete signing of the Deposit Agreement (DA) on May 30, 2020*

STT No.	Mốc thanh toán <i>Installment schedule</i>	Thời gian <i>Expected timeline</i>	Tỷ Lệ <i>Percentage</i>
1	<b>Đợt 1</b> - Đặt cọc lần 1 – Ký Hợp đồng đặt cọc (*) <i>1<sup>st</sup> Installment - 1<sup>st</sup> Deposit – Signing of DA</i>	05/2020	<ul style="list-style-type: none"> <li>68,000,000 (Nhà phố vườn/Townhouse)</li> <li>86,000,000 (Biệt thự song lập/Semi-detached)</li> </ul>
2	<b>Đợt 2</b> – Đặt cọc lần 2 <i>2<sup>nd</sup> Installment - 2<sup>nd</sup> Deposit</i>	05/06/2020	10% (bao gồm đặt cọc lần 1/ <i>including 1<sup>st</sup> Deposit</i> )
3	<b>Đợt 3</b> – Đặt cọc lần 3 <i>3<sup>rd</sup> Installment - 3<sup>rd</sup> Deposit</i>	05/07/2020	10%
4	<b>Đợt 4</b> -Ký Hợp đồng mua bán <i>4<sup>th</sup> Installment -Signing of SPA</i>	Q3/2020 (Dự kiến) <i>Q3/2020(expected)</i>	10%
5	<b>Đợt 5</b> <i>5<sup>th</sup> Installment</i>	05/10/2020	10%
6	<b>Đợt 6</b> <i>6<sup>th</sup> Installment</i>	05/11/2020	10%

*Mue*



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG

Nam Long Capital Tower, Tầng 11, Số 6 Nguyễn Khắc Viện, Q. 7, Tp.HCM

Điện Thoại: (08) 54 16 17 18 - Fax: (08) 54 17 18 19 - Website: www.namlongvn.com - Email: info@namlongvn.com

## NAM LONG

7	<b>Đợt 7</b> – Thông báo bàn giao nhà/ <i>Handover notification</i>	Q4/2020 (Dự kiến) <i>Q4/2020(expected)</i>	45%
8	<b>Đợt 8</b> - Thông báo cấp giấy CNQSHNO&TSGLVĐ/ <i>Certificate of ownership</i>		5%
<b>Tổng cộng/ Total</b>			<b>100%</b>

❖ Kinh phí bảo trì 1.5%, khách hàng sẽ thanh toán vào đợt bàn giao nhà.

*Maintenance fee of 1.5% will pay at handover*

❖ Ghi chú (\*): Đối với các khách hàng đã tham gia chương trình tiết kiệm nhà ở thì tiền đặt cọc lần 1 sẽ được chuyển từ tiền tiết kiệm nhà ở.

*Note: (\*) To customers who have participated in the housing saving program, the 1<sup>st</sup> deposit will be converted from the housing saving money.*

## 2. TIỀN ĐỘ THANH TOÁN ÁP DỤNG CHO SẢN PHẨM NHÀ PHỐ THƯƠNG MẠI

### INSTALLMENT TIMELINE OF SHOPHOUSE:

Áp dụng cho sản phẩm nhà phố thương mại hoàn tất ký hợp đồng đặt cọc (HĐĐC) trong ngày 30/05/2020

*All units of shophouse complete signing of the Deposit Agreement (DA) on May 30, 2020*

STT No.	Mốc thanh toán <i>Installment schedule</i>	Thời gian <i>Expected timeline</i>	Tỷ Lệ <i>Percentage</i>
1	<b>Đợt 1</b> - Đặt cọc lần 1 – Ký Hợp đồng đặt cọc (**) <i>1<sup>st</sup> Installment - 1<sup>st</sup> Deposit – Signing of DA</i>	05/2020	100,000,000
2	<b>Đợt 2</b> – Đặt cọc lần 2 <i>2<sup>nd</sup> Installment - 2<sup>nd</sup> Deposit</i>	05/06/2020	10% (bao gồm đặt cọc lần 1/ <i>including 1<sup>st</sup> Deposit</i> )
3	<b>Đợt 3</b> – Đặt cọc lần 3 <i>3<sup>rd</sup> Installment - 3<sup>rd</sup> Deposit</i>	05/07/2020	10%
	<b>Ký Hợp đồng mua bán</b> <i>Signing of SPA</i>	Q3/2020 (Dự kiến) <i>Q3/2020 (expected)</i>	
4	<b>Đợt 4</b> <i>4<sup>th</sup> Installment</i>	05/10/2020	10%
5	<b>Đợt 5</b> <i>5<sup>th</sup> Installment</i>	05/11/2020	10%
6	<b>Đợt 6</b> <i>6<sup>th</sup> Installment</i>	05/12/2020	10%

13893  
CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ  
NAM LONG  
PHỐ  
P. HƯ



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG

Nam Long Capital Tower, Tầng 11, Số 6 Nguyễn Khắc Viện, Q. 7, Tp.HCM

Điện Thoại: (08) 54 16 17 18 - Fax: (08) 54 17 18 19 - Website: www.namlongvn.com - Email: info@namlongvn.com

## NAM LONG

7	<b>Đợt 7</b> – Thông báo bàn giao nhà/ <i>Handover notification</i>	Q1/2021 (Dự kiến) <i>Q1/2021(expected)</i>	45%
8	<b>Đợt 8</b> - Thông báo cấp giấy CNQSHNO&TSGLVĐ/ <i>Certificate of ownership</i>		5%
<b>Tổng cộng/ Total</b>			<b>100%</b>

- ❖ Kinh phí bảo trì 1.5%, khách hàng sẽ thanh toán vào đợt bàn giao nhà.  
*Maintenance fee of 1.5% will pay at handover*
- ❖ Ghi chú (\*\*): Đối với các khách chọn mua thành công Nhà phố thương mại thì tiền đặt cọc lần 1 sẽ được chuyển từ tiền đăng ký bốc thăm quyền mua Nhà phố thương mại.  
*Note (\*\*): For customers who buy shophouses successfully, the 1<sup>st</sup> deposit will be converted from the lottery registration fee buying shophouse.*

Thông báo này có giá trị kể từ ngày ký  
*This notice is valid from the date of signing.*

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG  
NAM LONG INVESTMENT CORPORATION

Giám Đốc Khối TT & KD  
*M&S Division Director*



NGUYỄN MINH QUANG